

COMÉDIE MUSICALE

BELLS ARE RINGING

Une comédie musicale de
Jule Styne, Betty Comden
et Adolph Green

Mise en scène
Jean Lacornerie

Direction musicale
et transcription
Gérard Lecointe



CRÉATION (LYON)

THÉÂTRE DE LA CROIX-ROUSSE

18 au 29 novembre 2013

TOURNÉE NATIONALE

Décembre 2013 à mars 2014

CONTACTS PRESSE

Sonia Razafindranaly

04 72 07 32 90

s.raza@croix-rousse.com

Pascal Zelcer

06 60 41 24 55

pascalzelcer@gmail.com



un événement
Télérama



COMÉDIE MUSICALE

BELLS ARE RINGING

Jule Styne / Betty Comden / Adolph Green
Jean Lacornerie / Gérard Lecointe

GÉNÉRIQUE

Livret et lyrics

Betty Comden
et Adolph Green

Musique

Jule Styne

Mise en scène

Jean Lacornerie

Direction musicale et transcription

Gérard Lecointe

Chorégraphie

Raphaël Cottin

Décor

Bruno de Lavenère

Lumières

David Debrinay

Costumes

Robin Chemin

Images

Etienne Guiol

Son

Emmanuel Saudubois

Avec

Les Percussions
Claviers de Lyon,

Sébastien Jaudon (piano)

et Gilles Bugeaud (*Sandor*)

Claudine Charreyre
(*Hastings*)

Estelle Danière (*Gwen*)

Quentin Gibelin
(*Docteur Kitchell*)

Sophie Lenoir
(*Ella Peterson*)

Colin Melquioud
(*Blake Barton*)

Julie Morel (*Sue*)

Maud Vandenbergue
(*Olga*)

Jacques Verzier
(*Jeffrey Moss*)

Franck Vincent
(*Inspecteur Barnes*)

Production

Théâtre de la
Croix-Rousse

Coproduction

Les Percussions
Claviers de Lyon,
La Clef des Chants,
association régionale de
décentralisation lyrique
Région Nord-Pas-de-
Calais, l'Opéra Théâtre
de Saint-Etienne

Avec le soutien
d'ATS Studios.

Avec l'aide à la production
d'Arcadi.

Créé par Jerome Robbins
pour The Theater Guild,
avec une chorégraphie de
Jerome Robbins et Bob
Fosse.

Présenté en accord avec
TAMS-WITMARK MUSIC
LIBRARY, INC.

Spectacle en français
Chansons en anglais
surtitrées en français

Durée : 2h30 environ
(avec entracte)

CRÉATION

Novembre 2013

Lu 18, Ma 19, Je 21, Ve 22,
Ma 26, Me 27, Je 28,
Ve 29 > 20h

Sa 23 > 19h30

Di 24 > 15h

TARIFS LOCATION

De 5 à 26 €

RENDEZ-VOUS

France Musique au

Théâtre de la Croix-Rousse

l'émission *42^e Rue* présentée
par Laurent Valière sera
réalisée en direct et en public
dimanche 24 novembre
depuis le plateau de la
Grande Salle.
Entrée libre sur réservation
au 04 72 07 49 49.

BORD DE SCÈNE

Rencontre avec l'équipe artistique

mardi 19 novembre 2013 à
l'issue de la représentation.



Une rencontre improbable et pourtant évidente

Ils sont liés par un amour commun pour le téléphone... et pour la musique bien entendu !
ATS Studios est mécène du Théâtre de la Croix-Rousse pour la création de *Bells Are Ringing*.

CROIX-ROUSSE.COM
Téléchargez dossiers et photos HD
identifiant & mot de passe : **pressetxr**

PERCUSSIONS CLAVIERS DE LYON

laClef
DES CHANTS
ASSOCIATION RÉGIONALE DE
DÉCENTRALISATION LYRIQUE
RÉGION NORD-PAS DE CALAIS

OPÉRA THÉÂTRE
SAINT-ETIENNE

ARTADJ

Théâtre de la Croix-Rousse - Place Joannes-Ambre - 69004 Lyon - infos@croix-rousse.com - tél : 04 72 07 49 50 - fax : 04 72 07 49 51

Le Théâtre de la Croix-Rousse, association loi 1901, est conventionné par la Ville de Lyon, la Direction Régionale des Affaires Culturelles Rhône-Alpes, la Région Rhône-Alpes et est subventionné par le Département du Rhône.
Licences d'entrepreneur de spectacles 1-1054499, 2-1054500, 3-1054505. Siret n° 313 915 019 00050. APE 9001Z

« Susanswerphone, hold on ! »



Cette comédie musicale américaine, créée à Broadway en 1956 et rendue célèbre par son adaptation au cinéma par Vincente Minnelli, est montée

pour la première fois en France par Jean Lacornerie avec les Percussions Claviers de Lyon.

Betty Comden et Adolph Green (les scénaristes de *Chantons sous la pluie*) sont les auteurs du livret et l'on doit la partition à l'un des grands compositeurs de Broadway : Jule Styne (*Les Hommes préfèrent les blondes*, *Gypsy*).

A sa création, le spectacle est un triomphe (924 représentations) grâce à la performance de Judy Holliday (dans le seul rôle musical de sa trop courte carrière), à la mise en scène et à la chorégraphie de Jerome Robbins et Bob Fosse.

Fidèle à ce répertoire de la comédie musicale qu'il connaît bien, Jean Lacornerie propose une adaptation de l'œuvre avec la complicité de Gérard Lecointe, directeur musical des Percussions Claviers de Lyon qui assurera la transcription musicale de l'œuvre.

Il s'entoure naturellement de la troupe des chanteurs-comédiens qui poursuivent avec lui depuis plusieurs années cette aventure dans le répertoire des comédies musicales américaines (*Lady In The Dark*, *Broadway Melody*, etc.).

TOURNÉE 2013 - 2014

OPÉRA DE ROUEN

18 au 20 décembre 2013 à 20h

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

24 & 26 décembre 2013 à 19h30

25 décembre 2013 à 17h

OPÉRA THÉÂTRE DE SAINT-ÉTIENNE

11 janvier 2014 à 18h

SCÈNE NATIONALE DE BESANÇON

16 janvier 2014 à 20h

SCÈNE NATIONALE DE MÂCON

19 janvier 2014 à 17h

LA PISCINE - CHÂTENAY MALABRY

22 janvier 2014 à 20h30

LE GRANIT -

SCÈNE NATIONALE DE BELFORT

25 janvier 2014 à 20h

SCÈNE NATIONALE D'ORLÉANS

04 février 2014 à 20h30

THÉÂTRE MONSIGNY -

BOULOGNE SUR MER

08 février 2014 à 20h30

MAISON DE LA CULTURE DE BOURGES

13 et 14 février 2014 à 20h

OPÉRA DE REIMS

18 février 2014 à 20h

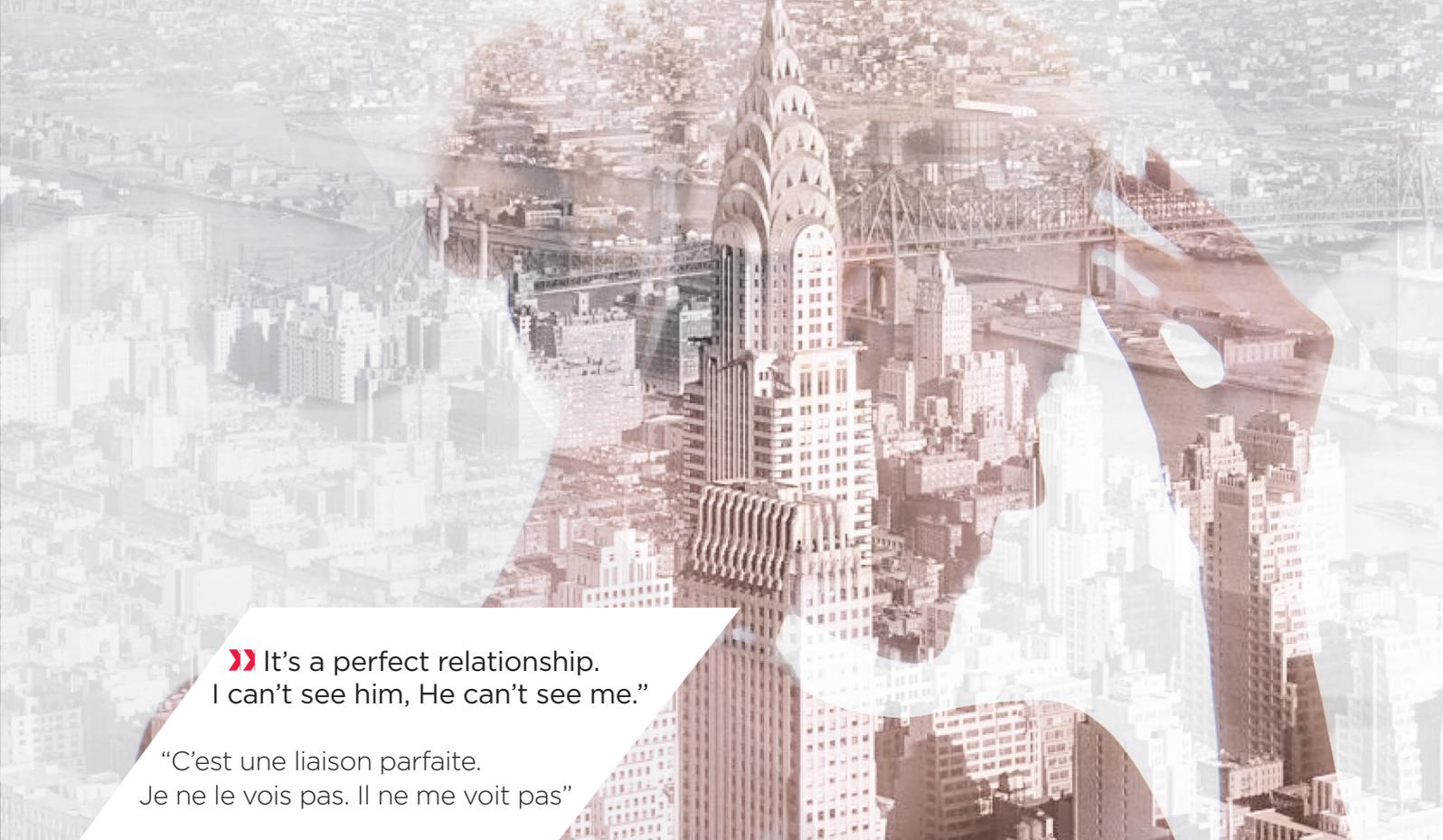
ESPACE CULTUREL BORIS VIAN -

LES ULIS

14 mars 2014

CONTACTS

Sonia Razafindranaly 04 72 07 32 90 / s.raza@croix-rousse.com - Pascal Zelcer 06 60 41 24 55 / pascalzelcer@wanadoo.com



» It's a perfect relationship.
I can't see him, He can't see me."

"C'est une liaison parfaite.
Je ne le vois pas. Il ne me voit pas"

BELLS ARE RINGING

Jule Styne / Betty Comden / Adolph Green
Jean Lacornerie / Gérard Lecointe

Synopsis

Ella Peterson est opératrice téléphonique à New York, dans l'entreprise de sa cousine Sue. En relation avec de multiples personnes, elle se prend d'amitié pour la plupart d'entre elles. Ainsi, loin de se contenter de réceptionner et de transmettre les messages, elle s'imisce dans la vie privée de ses interlocuteurs pour les aider.

C'est ainsi qu'elle va se faire "l'ange gardien" du dentiste Joe Kitchell qui a toujours souhaité être musicien (et qui compose ses airs sur ses instruments de médecine), du jeune acteur Blake Barton qui n'arrive pas à trouver un job, et surtout de Jeffrey Moss, un auteur dramatique déprimé qui a du mal à se mettre à écrire. Mais l'inspecteur Barnes soupçonne l'entreprise "Susanswerphone" d'être mêlée à un réseau de prostitution et décide de mettre le standard sur écoute.

Malgré cette surveillance accrue, la jeune Ella usera de tout son talent et adoptera différentes identités pour parvenir à aider le dramaturge dont elle est tombée amoureuse. Elle deviendra ainsi l'inspiratrice de ce dernier pour une pièce dont Joe composera la musique et Blake tiendra le rôle principal.

Note d'intentions

» *Bells Are Ringing* est une fable sur la grande ville, sur le téléphone et sur la solitude. Une fable des années cinquante (déjà) imaginée par des jeunes gens, Betty Comden et Adolph Green, qui étaient en train, avec Bernstein et Stanley Donen, de bouleverser la comédie musicale. Ils s'emparaient de sujets ultra-contemporains pour réenchanter le quotidien.

C'est une fable sur les relations virtuelles entre les habitants de New York qui sonne délicieusement "vintage" aujourd'hui, où nous utilisons tous les réseaux possibles (Internet, téléphone et applications Smartphones) pour nous rencontrer. Il est amusant de voir que la problématique est toujours la même : pour séduire, il faut construire un personnage imaginaire et ce personnage a peu de chance de passer l'épreuve de la réalité. Les rencontres réelles sont rares.

Bells Are Ringing est une œuvre optimiste qui confronte implacablement l'imaginaire à la réalité. Son prologue en donne le ton qui commence par la juxtaposition d'une publicité pour un service de secrétariat par téléphone (l'ancêtre de nos répondeurs) avec sa rangée de standardistes impeccables. L'instant d'après, on découvre le bureau crasseux où travaillent les trois seules employées dudit service de répondeur. L'écrivain de pièces à succès dont va tomber amoureuse (par téléphone) notre héroïne se révélera un artiste en pleine dépression.

Pourquoi diable alors dire que c'est une œuvre optimiste ? Parce que l'imaginaire l'emporte grâce à une série de personnages marginaux : un dentiste compositeur, une diva enrhumée, un acteur au chômage, un flic au grand cœur, un escroc mélomane et au centre de tous, notre standardiste amoureuse. Grâce à sa générosité et à son enthousiasme, elle va réussir l'impossible, mettre les uns et les autres en relation et tisser un réseau de solidarité.

Nos jeunes librettistes l'affirment dans leur préface : dans les grandes villes anonymes, les gens qui déploient cette force existent vraiment. Jule Styne, qui est un des grands stylistes de Broadway, sous cette ligne d'énergie positive, réussit à construire dans sa partition un savant contrepoint de mélancolie profonde. Il n'y a pas dans *Bells Are Ringing* d'optimisme béat. ”

Jean Lacornerie, avril 2012



© Bruno Anselmi / Signatures

JEAN LACORNERIE - MISE EN SCÈNE

Formé auprès de Jacques Lassalle au Théâtre National de Strasbourg, il est secrétaire général de la Comédie-Française de 1990 à 1992. Il fonde à Lyon la compagnie Ecuador en 1992 et s'intéresse tout particulièrement aux écritures contemporaines. Dès 1994, il explore également les formes du théâtre musical, avec entre autres des œuvres de Michael Nyman, Leonard Bernstein, Kurt Weill et Bertolt Brecht.

En 2002, il prend la direction du Théâtre de la Renaissance où il assure la première française d'ouvrages du répertoire américain du XX^e siècle : *Of Thee I Sing* de George Gershwin et, en coproduction avec l'Opéra de Lyon, *One Touch of Venus* et *Lady in the Dark* de Kurt Weill ainsi que *The Tender Land* d'Aaron Copland.

Nommé à la tête du Théâtre de la Croix-Rousse en décembre 2010 pour y mener un projet original dédié au croisement du théâtre et de la musique, il y présente une version concert de *West Side Story* de Leonard Bernstein en décembre 2011.

En mai 2012, il met en scène *Mesdames de la Halle*, opérette en un acte de Jacques Offenbach, avec Jean-Paul Fouchécourt et le Studio de l'Opéra de Lyon.

Récemment, il adapte avec la Maîtrise de l'Opéra de Lyon, un des grands classiques de la comédie musicale : *Le Roi et moi*. Dans le même répertoire, il créera en novembre 2013, *Bells Are Ringing*, une œuvre de Betty Comden et Adolph Green composée par Jule Styne.

BELLS ARE RINGING

Jule Styne / Betty Comden / Adolph Green
Jean Lacornerie / Gérard Lecointe



GÉRARD LECOINTE - DIRECTION MUSICALE

Après avoir entrepris des études pianistiques orientées vers le jazz, Gérard Lecointe suit l'enseignement de François Dupin au CNSM de Lyon. Il explore également les techniques d'écriture et d'orchestration auprès de Gérard Gastinel.

Au terme de leur cursus, cinq étudiants se regroupent pour créer les Percussions Claviers de Lyon. Gérard Lecointe réalise ses premiers arrangements pour l'ensemble : des transcriptions d'œuvres de Claude Debussy et de Maurice Ravel. Il réalise ensuite un travail important sur *West Side Story* présenté à Leonard Bernstein qui donne son assentiment.

Bien que mobilisé par les activités naissantes des Percussions Claviers de Lyon, Gérard Lecointe devient l'un des principaux percussionnistes de l'orchestre de l'Opéra national de Lyon dès sa création en 1983 et le reste jusqu'en 1998. Il travaille alors avec John Eliot Gardiner et Kent Nagano.

A partir de 1998, les Percussions Claviers de Lyon trouvent une place grandissante dans le paysage musical français et international grâce à un répertoire en expansion toujours plus ouvert à la diversité de la création contemporaine qu'elle soit savante ou populaire.

Il transcrit et arrange pour la percussion de nombreuses œuvres du répertoire pianistique et orchestral (Debussy et Ravel donc, mais aussi Bartok, Chostakovitch, Listz, Milhaud, Mozart, Offenbach, Prokofiev, Stravinski, Gershwin, Tomasi, Reich ou encore Zappa) et écrit des pièces originales nourries de ses fécondes traversées.

Les Percussions Claviers de Lyon

» Aussi à l'aise dans la création contemporaine que dans les transcriptions de Ravel ou la chanson française, cet ensemble révèle les « percus » sous toutes leurs facettes." **La Terrasse (2009)**

Cinq musiciens passionnés et exigeants relèvent depuis 1983 le défi de faire exister un ensemble toujours innovant dédié aux claviers de la percussion, un quintette unique qui développe un répertoire sans cesse en évolution.

Associant marimbas, vibraphones et xylophones, et toujours dans une volonté d'excellence et d'échange avec le public, les musiciens, audacieux et virtuoses, explorent et dépassent les genres, les formes et les techniques, s'approprient et recréent avec talent les musiques de notre patrimoine, suscitent l'intérêt des compositeurs actuels et proposent au final un répertoire éclectique constitué de transcriptions reconnues et de créations.

Leur orchestre à cinq musiciens surprend et séduit les publics de Lyon à Pékin avec ses rythmes enlevés, ses mélodies tout en nuances et construit l'histoire d'un spectacle définitivement inachevé où se rencontrent Debussy, Ravel, Bernstein et les créateurs de notre temps.

L'ensemble des Percussions Claviers de Lyon est conventionné par le Ministère de la Culture - DRAC Rhône-Alpes, la Région Rhône-Alpes et la Ville de Lyon. L'ensemble reçoit pour ses projets le soutien de la SPEDIDAM, de la SACEM, du FCM et de l'ADAMI. L'ensemble est membre de la FEVIS. Les sociétés Rythmes et Sons, Cadeson, Resta-Jay Percussions et Clovis sont partenaires de l'ensemble.

BELLS ARE RINGING

Jule Styne / Betty Comden / Adolph Green
Jean Lacornerie / Gérard Lecointe

Betty Comden & Adolph Green

On the Town, *Singin' in the rain*, figurent parmi les plus belles réussites de la librettiste et lyriciste Betty Comden et de son inséparable ami Adolph Green. Ils ont œuvré pendant près de 60 ans.

C'est avec *On the Town* (1944) qu'ils se lancent pour la première fois dans l'écriture grâce à leur ami Leonard Bernstein. La fine équipe n'a pas 30 ans de moyenne d'âge, mais ce coup d'essai leur vaudra une immense reconnaissance du public et du milieu. C'est le point de départ pour Comden et Green d'une belle carrière à Broadway mais aussi à Hollywood.

En 1949, ils adaptent ce *musical* à l'écran avec Gene Kelly et Franck Sinatra pour les personnages principaux. En 1953 ils écrivent les *lyrics* d'une autre comédie musicale de Leonard Bernstein : *Wonderful Town*.

1952 est marqué par la réussite cinématographique de *Singin' In The Rain*, puis, en 1953 vient *Tous en scène !* de Vincente Minelli avec Fred Astaire. Trois ans plus tard, le duo s'attelle au scénario de *It's Always Fair Weather*, de Gene Kelly et Stanley Donen. *Bells Are Ringing* leur offre ensuite l'occasion de retravailler avec Judy Holliday qui était leur partenaire au Village Vanguard et avec qui ils souhaitent depuis longtemps créer un *musical*.

Ils firent une série de spectacles avec Styne : *Peter Pan* (1954), *Do Re Mi* (1960), *Subways Are For Sleeping* (1961), *Hallelujah Baby !* (1967)... Ils ont aussi écrit pour Broadway le livret d'*Applause* (1970) .

C'est en 1991 que s'arrête leur carrière avec le livret de la comédie musicale *The Will Rogers Follies*, qui leur vaudra leur 7^e Tony Awards pour les *lyrics*.



Jule Styne

D'origine anglaise, Jule Styne est connu surtout pour avoir composé deux comédies musicales essentielles du répertoire américain : *Gypsy* (1959) et *Funny Girl* (1964). Mais sa longue carrière, aussi bien à Hollywood qu'à Broadway, contient bien d'autres trésors comme *Les Hommes préfèrent les blondes* (1949).

Jule Stein né à Londres en 1905, ses parents l'inscrivent très tôt au conservatoire où il se révèle être un petit prodige du piano. Alors qu'il a 7 ans, ses parents émigrent aux Etats-Unis. Il étudie au Chicago College of Music et joue avec les orchestres symphoniques prestigieux de Chicago, Saint Louis et de Detroit.

Ayant de trop petites mains pour devenir concertiste, à 13 ans, il se produit à l'insu de ses parents dans un club de strip-tease ; c'est là sa première expérience avec le thème de l'un de ses futurs spectacles : *Gypsy*.

En 1932, il crée son propre orchestre et deux plus tard il est engagé comme répétiteur pour la Twentieth Century Fox. Il s'occupe ainsi de Shirley Temple, de Tony Martin. Il entame ensuite une longue collaboration avec le parolier et musicien Sammy Cahn.

C'est finalement en 1947 que Styne et Cahn débarquent à Broadway avec *High Button Shoes*. La comédie chorégraphiée par Jerome Robbins, fait un carton et enregistre 727 représentations. C'est aussi la première des cinq collaborations entre Styne et Robbins : *Peter Pan*, *Bells Are Ringing*, *Gypsy* (sur les paroles de Stephen Sondheim) et *Funny Girl*.

Il a été élu compositeur du Hall of Fame en 1972 et a reçu le Drama Desk Special Award en 1990.

[CROIX-ROUSSE.COM](https://www.croix-rousse.com)

COMÉDIE MUSICALE

BELLS ARE RINGING

Une comédie musicale de
Jule Styne, Betty Comden et Adolph Green

Mise en scène
Jean Lacornerie

Direction musicale et transcription
Gérard Lecointe



CRÉATION (LYON)

THÉÂTRE DE LA CROIX-ROUSSE

18 au 29 novembre 2013

CONTACTS PRESSE

Sonia Razafindrany

04 72 07 32 90

s.raza@croix-rousse.com

Pascal Zelcer

06 60 41 24 55

pascalzelcer@gmail.com

un événement
Télérama

